



# Kit luci di circolazione e omologazione

## Veicolo polifunzionale Workman® Serie GTX

N° del modello 133-7128

Istruzioni di installazione

### ▲ AVVERTENZA

#### CALIFORNIA

Avvertenza norma "Proposition 65"

Il presente prodotto contiene una o più sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie congenite o di altre problematiche della riproduzione.

**Nota:** Il kit luci dei freni e di direzione (n. cat. Toro 132-8579 per Workman GTX o 133-7127 per Workman GTX elettrico) deve essere montato sulla macchina per poter installare questo kit.

### Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
<b>1</b>	Non occorrono parti	–	Preparazione della macchina.
<b>2</b>	Faro anteriore Adattatore dei fari anteriori Fascetta per cavi	2 2 5	Montaggio dei fari anteriori.
<b>3</b>	Cablaggio Luce della targa Vite Phillips (n. 10 x 5/8") Dado di bloccaggio (n. 10) Staffa della targa Dispositivo di fissaggio a spinta	1 2 4 4 1 2	Montaggio della staffa della targa e del cablaggio preassemblato.
<b>4</b>	Targa del numero di serie	1	Montaggio della targa del numero di serie.
<b>5</b>	Piastra di velocità Staffa di montaggio della piastra Ribattino con spina (3/16" x 0,92")	3 2 17	Installazione delle piastre di velocità.
<b>6</b>	Non occorrono parti	–	Completamento dell'installazione.



# 1

## Preparazione della macchina

Non occorrono parti

### Procedura

1. Spostate la macchina su una superficie piana (casella A di [Figura 1](#)).
2. Inserite il freno di stazionamento (casella B di [Figura 1](#)).
3. Rimuovete la chiave dal relativo interruttore (casella C di [Figura 1](#)).
4. Rimuovete il cavo negativo della batteria dalla batteria (casella D di [Figura 1](#)).



G037523  
g037523

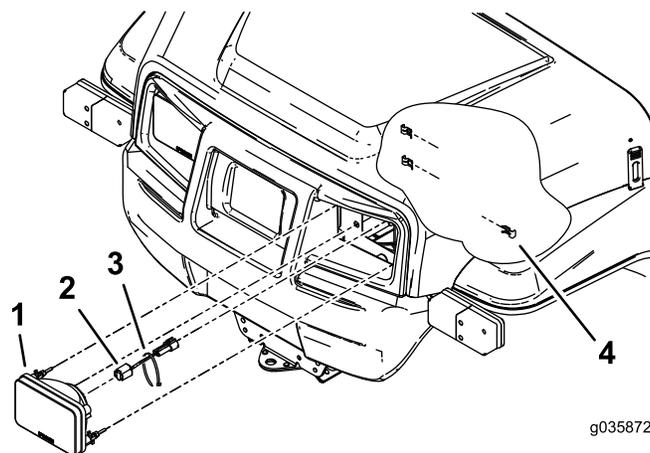
Figura 1

# 2

## Montaggio dei fari anteriori

Parti necessarie per questa operazione:

2	Faro anteriore
2	Adattatore dei fari anteriori
5	Fascetta per cavi



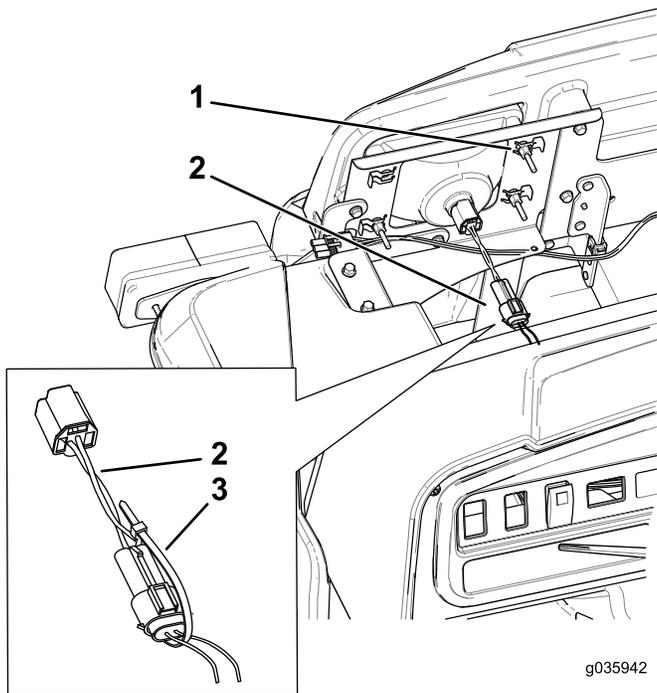
g035872

g035872

Figura 2

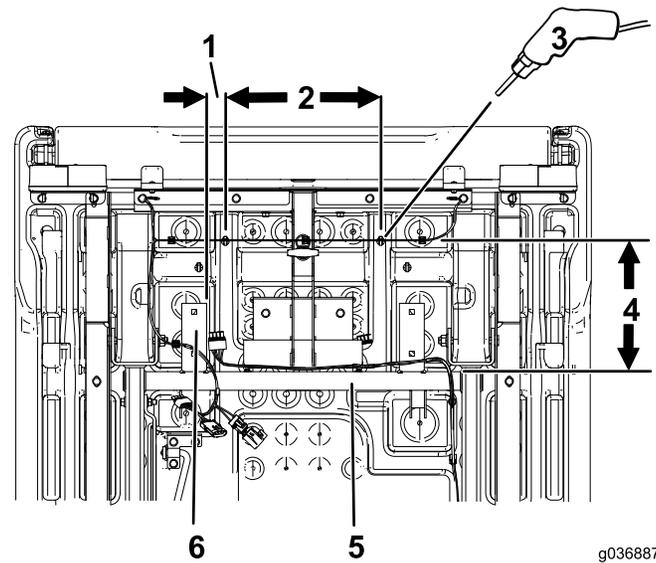
### Procedura

1. Rimuovete i fari anteriori sinistro e destro esistenti dalle relative posizioni.
2. Montate un adattatore dei fari anteriori su ciascun faro ([Figura 2](#)).
3. Montate i fari anteriori nella parte anteriore della macchina e fissateli con le graffette preesistenti ([Figura 2](#)).
4. Fissate il connettore elettrico sull'adattatore dei fari anteriori al connettore elettrico del cablaggio preassemblato della macchina con le fascette per cavi ([Figura 3](#)).



**Figura 3**

1. Dado con graffetta montato
2. Collegamento dei fari anteriori
3. Fissate i collegamenti con fascette per cavi.



**Figura 4**

1. 38 mm
2. 318 mm
3. Praticate un foro da 6,35 mm.
4. 267 mm (10-1/2")
5. Tubo trasversale del telaio
6. Barra antirollio di destra

2. Sotto il pianale, misurate 267 mm indietro dal bordo del tubo trasversale del telaio e 38 mm verso l'interno dal bordo del supporto della barra antirollio di sinistra e contrassegnate la posizione (Figura 4).

**Nota:** La distanza tra le 2 posizioni deve essere pari a 267 mm.

3. Praticate 2 fori (6,35 mm o 1/4" di diametro) nel pianale di carico in plastica (Figura 4).
4. Montate i 2 dispositivi di fissaggio a spinta attraverso i fori.

## Montaggio della staffa della targa e del cablaggio preassemblato

1. Rimuovete i 4 bulloni a testa flangiata preesistenti dal lato inferiore del pianale di carico e utilizzateli per montare la staffa della targa (Figura 5).

# 3

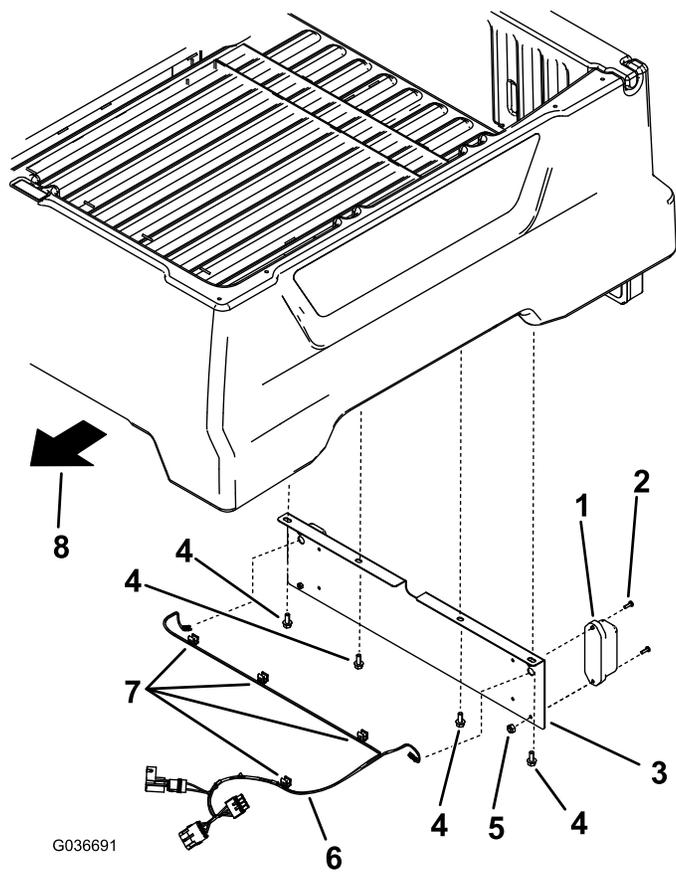
## Montaggio della staffa della targa e del cablaggio preassemblato

Parti necessarie per questa operazione:

1	Cablaggio
2	Luce della targa
4	Vite Phillips (n. 10 x 5/8")
4	Dado di bloccaggio (n. 10)
1	Staffa della targa
2	Dispositivo di fissaggio a spinta

## Montaggio dei dispositivi di fissaggio a spinta

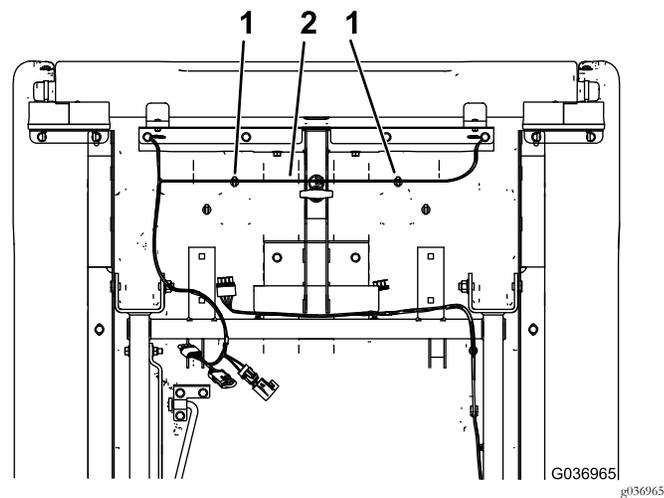
1. Sotto il pianale, misurate 267 mm indietro dal bordo del tubo trasversale del telaio e 38 mm verso l'interno dal bordo del supporto della barra antirollio di destra e contrassegnate la posizione (Figura 4).



**Figura 5**

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Luce della targa             | 5. Dado di bloccaggio (n. 10)             |
| 2. Vite Phillips (n. 10 x 5/8") | 6. Cablaggio preassemblato                |
| 3. Staffa della targa           | 7. Graffette dei bordi                    |
| 4. Bulloni esistenti            | 8. Parte anteriore del pannello di carico |

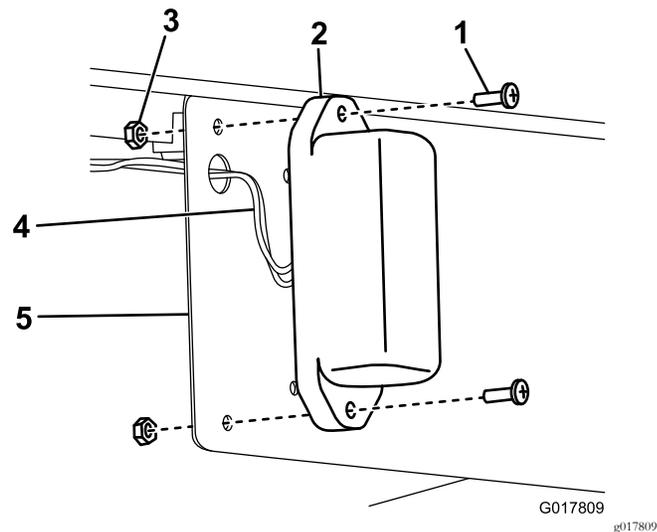
2. Rimuovete le graffette dei bordi preesistenti dal cablaggio preassemblato (Figura 5).
3. Fissate il cablaggio preassemblato ai dispositivi di fissaggio a spinta sotto il pannello di carico utilizzando le fascette per cavi sui dispositivi di fissaggio (Figura 6).



**Figura 6**

1. Dispositivi di fissaggio a spinta
2. Cablaggio preassemblato

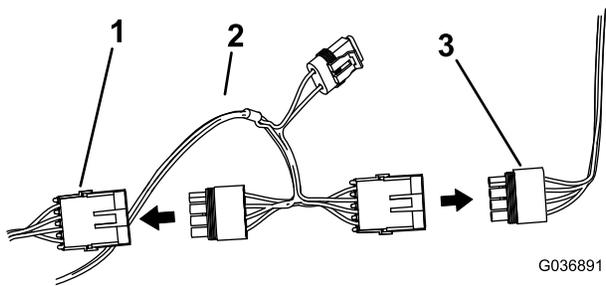
4. Inserite i cavi attraverso i fori grandi nella staffa della targa e collegateli alle 2 luci della targa (Figura 7).



**Figura 7**

1. Vite Phillips (n. 10 x 5/8")
2. Luce della targa
3. Dado di bloccaggio
4. Cablaggio preassemblato
5. Staffa della targa

5. Montate le luci della targa sulla relativa staffa utilizzando le 4 viti Phillips (n. 10 x 5/8") e 4 dadi di bloccaggio (n. 10) come illustrato nella Figura 7.
6. Scollegate il cablaggio preassemblato del fanale posteriore di sinistra dal cablaggio preassemblato del kit delle luci dei freni e di direzione.
7. Collegate il cablaggio preassemblato del presente kit al cablaggio preassemblato del fanale posteriore di sinistra e al cablaggio preassemblato del kit delle luci dei freni e di direzione.



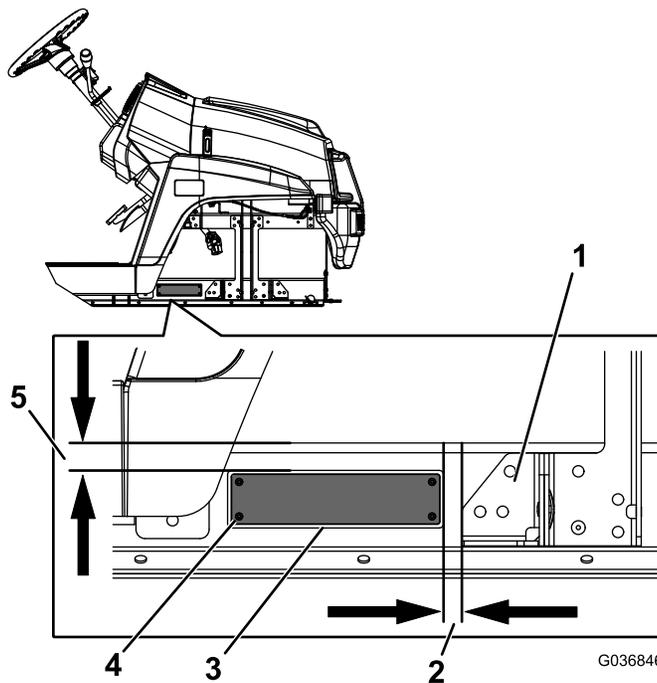
G036891

g036891

**Figura 8**

1. Cablaggio preassemblato del fanale posteriore di sinistra
2. Cablaggio preassemblato del presente kit
3. Cablaggio preassemblato delle luci dei freni e di direzione

8. Utilizzate fascette per cavi per fissare il cablaggio preassemblato alla macchina.



G036846

g036846

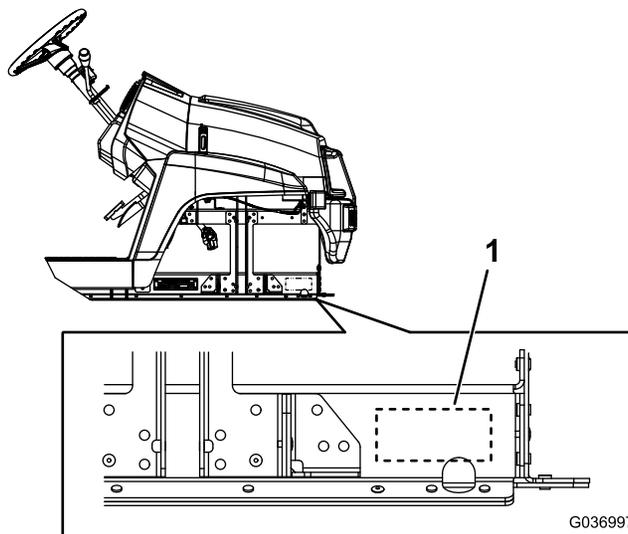
**Figura 9**

Pneumatico non illustrato

1. Staffa
2. 13 mm a sinistra della staffa
3. Targa del numero di serie
4. Ribattino
5. 19 mm sotto il bordo del telaio

2. Applicate il numero di serie sulla macchina, nel punto indicato nella [Figura 10](#).

**Nota:** Le dimensioni del testo devono essere di 7 mm o superiori.



G036997

g036997

**Figura 10**

Pneumatico non illustrato

1. Applicate qui il numero di serie.

# 4

## Montaggio della targa del numero di serie

### Parti necessarie per questa operazione:

1	Targa del numero di serie
---	---------------------------

### Procedura

1. Montate la targa del numero di serie utilizzando 4 ribattini nel punto indicato nella [Figura 9](#).

# 5

## Installazione delle piastre di velocità

### Parti necessarie per questa operazione:

3	Piastra di velocità
2	Staffa di montaggio della piastra
17	Ribattino con spina (3/16" x 0,92")

### Montaggio delle piastre di velocità sui lati della base del sedile

1. Sul lato sinistro della macchina, misurate 51 mm dalla parte inferiore, a sinistra del lato della base del sedile e contrassegnate questa posizione (Figura 11).
2. Misurate 57 mm direttamente sopra il punto e segname questa posizione (Figura 11).
3. Misurate 83 mm dalla sinistra del punto contrassegnato nel passaggio 2 e contrassegnate questa posizione (Figura 11).
4. Misurate 80 mm dalla sinistra del punto contrassegnato nel passaggio 3, poi misurate 299 mm direttamente sopra questo punto e contrassegnate questa posizione (Figura 11).
5. Misurate 83 mm dalla destra del punto contrassegnato nel passaggio 4 e contrassegnate questa posizione (Figura 11).
6. Praticate un foro di 5 mm in ciascuno dei 4 punti segnati (Figura 11).

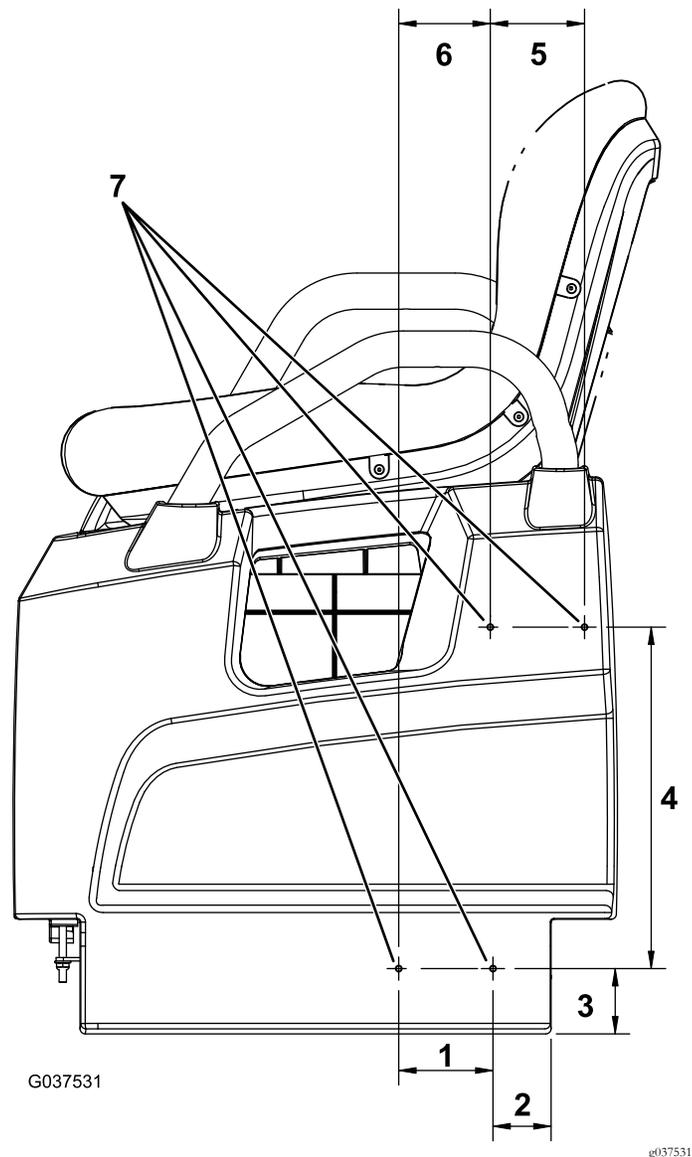
### ⚠ ATTENZIONE

Prestate cautela quando praticate i fori nei lati della base del sedile.

Sul veicolo polifunzionale Workman GTX a benzina, il serbatoio del carburante è situato dietro il lato della base del sedile sul lato del conducente della macchina e la batteria è situata dietro il lato della base del sedile sul lato passeggero della macchina.

Sul veicolo polifunzionale Workman GTX elettrico, il caricabatteria è situato dietro il lato della base del sedile sul lato del conducente della macchina.

Se praticate un foro troppo profondo sui lati della base del sedile, potreste danneggiare questi componenti.

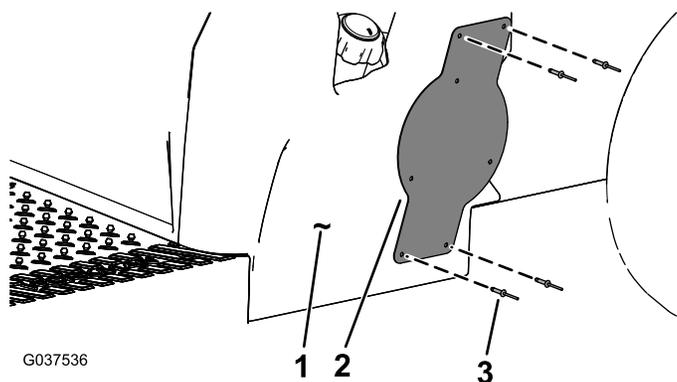


**Figura 11**

Lato sinistro della macchina illustrato

- |           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 1. 83 mm  | 5. 83 mm                             |
| 2. 51 mm  | 6. 80 mm                             |
| 3. 57 mm  | 7. Praticate fori in questi 4 punti. |
| 4. 299 mm |                                      |

7. Montate la staffa del supporto della piastra sul lato della base del sedile utilizzando 4 ribattini con spina (3/16" x 0,92"), come illustrato nella Figura 12.

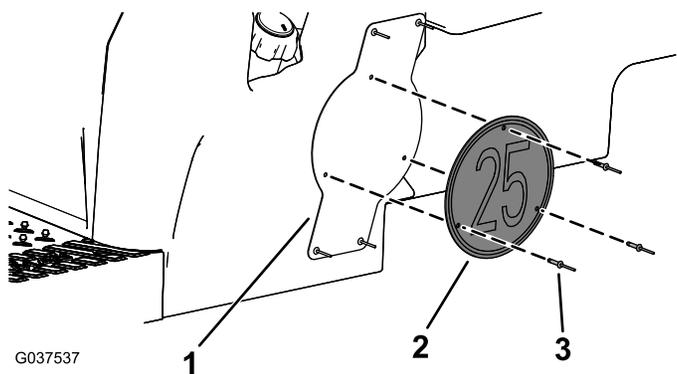


**Figura 12**

Lato sinistro della macchina illustrato

- 1. Lato della base del sedile
- 2. Staffa di montaggio della piastra
- 3. Ribattino con spina (3/16" x 0,92")

8. Montate la piastra di velocità sulla staffa di montaggio della piastra utilizzando 3 ribattini con spina (3/16" x 0,92"), come illustrato nella [Figura 13](#).



**Figura 13**

Lato sinistro della macchina illustrato

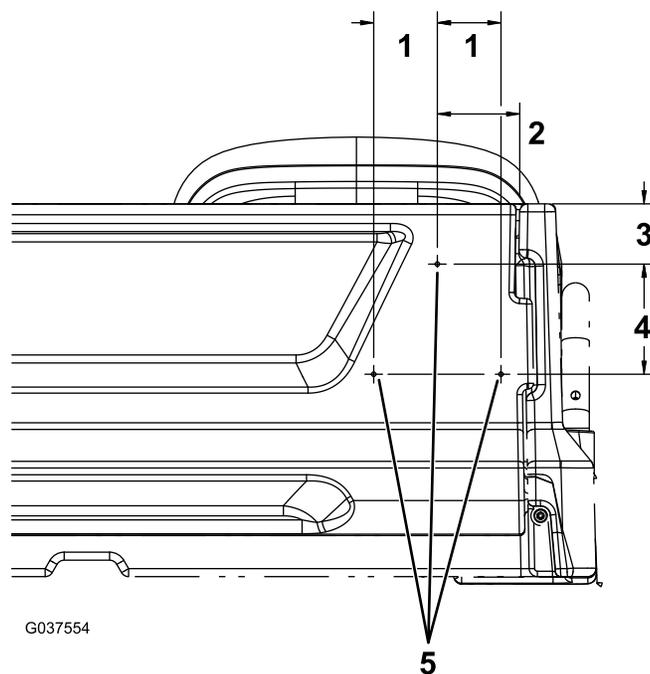
- 1. Staffa di montaggio della piastra
- 2. Piastra di velocità
- 3. Ribattino con spina (3/16" x 0,92")

9. Ripetete la procedura per il lato destro della macchina.

## Montaggio della piastra di velocità sulla sponda posteriore

1. Sul lato destro della sponda posteriore, misurate 95 mm dal bordo destro e 70 mm dalla parte superiore della sponda posteriore e contrassegnate la posizione ([Figura 14](#)).
2. Misurate 128 mm verso il basso dal foro contrassegnato nel passaggio 1, poi 74 mm a destra e sinistra e contrassegnate le 2 posizioni ([Figura 14](#)).
3. Praticate un foro di 5 mm in ciascuno dei 3 punti segnati ([Figura 14](#)).

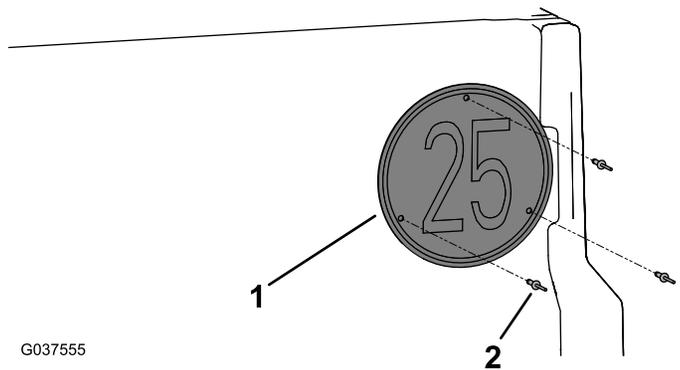
**Importante:** Perforate solo 1 parete della sponda posteriore.



**Figura 14**

- 1. 74 mm
- 2. 95 mm
- 3. 70 mm
- 4. 128 mm
- 5. Praticate fori in questi 3 punti.

4. Montate la piastra di velocità sulla sponda posteriore utilizzando 3 ribattini con spina (3/16" x 0,92"), come illustrato nella [Figura 15](#).



**Figura 15**

- 1. Piastra di velocità
- 2. Ribattino con spina (3/16" x 0,92")

# 6

## **Completamento dell'installazione**

**Non occorrono parti**

### **Procedura**

Inserite il cavo negativo della batteria nella batteria.